

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 15 (1897)
Heft: 244

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22,
2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonniert werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

(Port compris)
Schweiz: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3,
Etranger: un an fr. 22,
2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Berna.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und
wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours,
et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rébais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten an Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Wochensituation; Generalsituation; Spezifikation der gesetzlichen Barschaft. — Banques d'émission suisses: Situation hebdomadaire; Situation générale; Spécification de l'émission métallique. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Warnung. — Litteratur. — Mise en garde. — Bibliographie. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

- Genève. 20 septembre. N^o 1936. Droz-Pellaton, maison W. Glaser. Denrées alimentaires.
— 25 septembre. Supplément au n^o 1725. Emil Michel. Timbres et gravure.
Glarus. 25. September. Nr. 213. Peter Zimmermann, Firma Peter Zimmermann, Marchand-tailleur. Tuch- und Massgeschäft.
Graubünden (Chur). 23. September. Nr. 268. Emil Schwendener, Prinzipal, Firma Heinrich Schwendener. Manufakturen.
Neuchâtel (Môtiers). 24. septembre. N^o 144. Carte collective pour Edmond Bobillier, Albert Favre, Paul Jornod, Camille Barbezat, Emma Montandon, maison Huguenin et Haberbush, Halle aux Tissus. Tissus, confections, etc.
Zürich. 24. September. Nr. 2244. Adolf Willner, Inhaber der Firma gleichen Namens in Budapest. Persische Teppiche.
— (Winterthur). Nr. 530. Kollektivkarte für Nicolaus Thumiger, Louis Thumiger, Firma Gebrüder Thumiger. Tuch- und Manufakturwaren.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der Gutschein Nr. 1989 der Toggenburgerbank, Filiale Rorschach, für Fr. 400. —, lautend zu Gunsten von Marie Catherina Zengerle, wird vermisst. Laut Beschluss des Bezirksgerichtes Rorschach vom 25. September 1897 wird der unbekannte Inhaber dieses Gutscheines anmit aufgefordert, denselben innert 3 Jahren a dato beim Präsidenten des Bezirksgerichtes Rorschach vorzuweisen, widrigenfalls derselbe nach Ablauf dieser Frist a's entkräftet erklärt würde.

Rorschach, 26. September 1897.

(W. 95)

Die Bezirksgerichtskanzlei Rorschach.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

„L'URBAINE“, compagnie d'assurances sur la vie, à Paris.

Nous éisons domicile juridique pour le Canton des Grisons chez M. M. B. Branger, à St. Moritz-Dorf, en remplacement de M. Jean Stotz, à Coire. Paris, le 14 septembre 1897.
(D. 66)

La direction: Fassy.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne).

1897. 21. septembre. La raison Joseph Jaquaz, à Chavannes-sous-Orsonnens (F. o. s. du c. du 10 avril 1883, page 402), est radiée ensuite du décès du titulaire.

21. septembre. La raison Martin Pury, à Middel (F. o. s. du c. du 7 avril 1883, page 384), est radiée ensuite du décès du titulaire.

21. septembre. Les frères Théodore et Félix, feu Claude Menetrey, à Chavannes-les-Forts, ont constitué sous la raison Menetrey frères, une société en nom collectif qui a commencé en 1895. La société est représentée par François Menetrey, à Chavannes-les-Forts, qui a seul le droit de signer en son nom et à qui les associés ont donné procuration à cet effet. Genre de commerce: Meunerie.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1897. 20. September. Inhaber der Firma Adolf Tobler in Basel ist Adolf Tobler, von Schönengrund (Appenzell A. Rh.), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Kolonialwaren. Geschäftslokal: Burgfelderstrasse 7.

20. September. Die Firma Emil Semer in Pforzheim (Einzelfirma: Inhaberin Wilhelmine Semer, Ehegattin des Jakob Hoffmann in Pforzheim, eingetragen im Handelsregister des Grossherzogt. Bad. Amtsgerichts Pforzheim)

bat am 20. September 1897 in Basel eine Zweigniederlassung unter der gleichen Benennung errichtet und für dieselbe Prokura erteilt an Robert Essig, von Mettau (Aargau), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Bijouteriewaren in gros. Geschäftslokal: Winkelriedplatz 8.

21. September. Inhaber der Firma Albert Meyer in Basel ist Albert Meyer, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Horlogerie. Uhren- und Goldwarenhandlung. Geschäftslokal: Eisengasse 22.

21. September. Die Firma A. R. Opplinger in Basel (S. H. A. B. Nr. 101 vom 7. Juli 1883) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. R. Opplinger & Sohn».

21. September. Abraham Rudolf Opplinger und Paul Opplinger, beide von und in Basel, haben unter der Firma A. R. Opplinger & Sohn in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1897 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. R. Opplinger» übernimmt. Natur des Geschäftes: Handel in Eisen zu Bauzwecken. Geschäftslokal: Centralbahnstrasse.

21. September. Die Firma Jules Ganser in Basel (S. H. A. B. Nr. 276 vom 2. Oktober 1896, pag. 1136) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ganser & Bernoulli».

21. September. Jules Armand Ganser und Daniel Alfred Bernoulli, beide von und in Basel, haben unter der Firma Ganser & Bernoulli in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1897 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jules Ganser» übernimmt. Natur des Geschäftes: Architekturbureau. Geschäftslokal: Friestrasse 45.

21. September. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Eugen Meyer & Cie in Basel und Rio de Janeiro (Brasilien) (S. H. A. B. Nr. 22 vom 17. Februar 1883, pag. 159) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «E. Salathe & Cie».

21. September. Eduard Salathe, von Basel, wohnhaft in Rio de Janeiro (Brasilien), Adolf Mäder, von und in Basel, und Frau Valerie Kirmisson-Eckenstein in Paris, haben unter der Firma E. Salathe & Cie in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen welche mit dem 1. Juli 1897 begonnen haben. Eduard Salathe und Adolf Mäder sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, Frau Valerie Kirmisson-Eckenstein ist Kommanditistin mit der Summe von Vierbunderttausend Franken (Fr. 400,000). Die Firma erteilt Prokura an Hermann Jeanrenaud, von Travers, wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Export von Manufakturwaren. Geschäftslokal: Leonhardsstrasse 26 (Hauptgeschäft in Rio de Janeiro).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1897. 22. September. Die Firma J. J. Bauer in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 12. Februar 1883, pag. 132) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1897. 21. September. Die Genossenschaft unter der Firma Dorfergemeinde Herisau in Herisau (S. H. A. B. Nr. 303 vom 5. November 1896, pag. 1246) hat an Stelle ihres bisherigen Präsidenten, Joh. Jakob Frischknecht, und ihres bisherigen Aktuars, Walter Marty, zum nunmehrigen Präsidenten gewählt Konrad Diem-Alder und zum Aktuar Karl Gähler, beide von und in Herisau. Statutengemäss sind Präsident und Aktuar befugt kollektiv rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen.

22. September. Inhaber der Firma Jakob Zwiki in Herisau ist Jakob Zwiki, von Kerenzen (Glarus), wohnhaft in Herisau. Natur des Geschäftes: Mechanische Ziegelei. Geschäftslokal: Ziegelhütte.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der Schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation eff.	Totaler Barverrath Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. non couv.	Verfügb. Barschaft Encaisse dispon.
1896				
Durchschnitt - Moyenne .	177,657	95,713	81,944	19,651
Maxima	190,944	100,481	91,844	28,368
Minima	165,711	92,056	70,277	16,577
1897				
1. Semester - 1^{er} semestre.				
Durchschnitt - Moyenne .	180,225	97,460	82,765	19,736
Maxima	194,319	99,624	99,456	22,076
Minima	172,877	94,868	75,690	14,818
3. Quartal - 3^e trimestre.				
8. Juli - 8 juillet	188,008	97,884	90,124	18,921
10. Juli - 10 juillet	187,319	97,826	89,493	18,707
17. Juli - 17 juillet	184,022	99,224	84,798	20,369
24. Juli - 24 juillet	182,005	99,027	82,978	20,581
31. Juli - 31 juillet	184,588	98,371	86,212	20,285
7. August - 7 août	181,858	98,869	88,464	19,800
14. August - 14 août	182,699	99,185	88,564	20,705
21. August - 21 août	179,620	100,206	79,414	22,430
28. August - 28 août	180,907	100,315	80,592	22,377
4. September - 4 septembre .	181,986	101,018	80,968	22,347
11. September - 11 septembre .	182,462	101,353	80,609	23,006
18. September - 18 septembre .	182,738	102,134	80,604	22,975
25. September - 25 septembre .	185,778	102,705	83,073	23,278

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 25. September 1897.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 25 septembre 1897.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle		Noten — anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrige Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central		Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
				Gesetzliche Notendeckung 40/o der Zirkulation Conversion légale des billets 40/o de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible.						
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . .	11,800,000	11,715,550	4,686,220	2,037,440	—	669,400	79,517	68	7,472,577	68
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . .	2,000,000	1,974,950	789,980	286,029	10	90,500	5,785	55	1,172,244	65
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,260,000	18,235,950	7,294,380	2,869,975	60	1,693,200	85,005	71	11,942,561	31
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . .	2,000,000	1,989,950	795,980	47,289	—	40,250	91,337	68	974,856	68
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	14,900,000	14,731,100	5,892,420	1,388,435	20	568,700	7,375	58	7,866,950	78
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	986,050	394,420	23,195	—	14,250	5,474	03	487,339	03
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,600,000	1,464,650	685,860	153,913	76	1,141,150	73,869	50	1,964,738	26
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,865,950	1,546,380	382,977	41	140,950	88,296	88	2,166,004	29
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	975,850	890,340	101,069	89	355,400	88,779	57	885,589	46
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano . .	2,000,000	1,985,600	794,240	265,691	30	66,800	57,581	72	1,174,263	02
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld .	1,000,000	991,650	396,660	166,965	45	344,750	30,695	20	939,070	65
12	Granbündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,923,750	1,571,500	469,047	10	288,000	3,774	50	2,332,321	60
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	6,000,000	5,987,050	2,394,820	264,945	—	909,850	24,358	80	8,593,973	38
14	Banque du Commerce, Genève	23,000,000	20,788,450	8,315,380	1,548,515	—	451,200	52,747	—	10,367,842	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau .	3,000,000	2,963,200	1,185,280	224,696	44	62,850	11,205	47	1,484,081	91
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	23,243,200	9,297,280	2,383,200	—	931,550	56,633	28	12,668,693	28
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,920,900	1,568,360	592,603	95	163,100	165,287	78	2,489,351	33
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,600,500	1,840,320	326,250	30	382,150	218,249	35	2,766,970	05
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,490,000	22,742,950	9,097,180	6,264,895	41	1,095,700	83,184	92	16,541,260	33
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . .	2,500,000	2,468,800	985,320	264,508	69	27,900	19,684	91	1,297,363	60
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg .	1,000,000	990,950	396,380	90,715	—	140,850	17,996	55	645,941	55
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne . .	12,000,000	11,276,450	4,510,590	585,744	78	1,556,000	88,242	10	6,740,566	83
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf .	1,500,000	1,476,700	590,680	57,900	—	22,950	10,366	35	661,866	35
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	981,150	392,460	73,585	—	27,500	2,333	94	495,878	94
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,013,050	2,805,220	462,231	88	504,650	17,265	72	3,789,867	55
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	7,950,000	7,855,000	3,142,000	352,980	85	212,550	7,509	26	3,715,040	11
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen .	1,500,000	1,474,200	589,680	195,901	91	139,050	28,620	59	953,252	50
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,000,000	1,982,250	792,900	143,750	—	14,600	7,352	85	958,602	85
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn . .	4,500,000	4,370,000	1,748,000	649,691	08	407,650	24,102	76	2,829,443	84
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	977,100	390,840	52,185	—	10,850	779	15	454,154	15
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	3,000,000	2,973,500	1,189,400	332,611	—	38,050	7,533	26	1,567,594	26
37	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,214,450	885,780	85,010	—	51,400	31,945	11	1,054,135	11
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg .	4,500,000	4,443,100	1,777,240	61,690	—	195,400	13,220	10	2,047,550	10
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,000,000	984,650	393,860	66,410	—	41,300	9,829	31	511,899	31
Stand am 18. September 1897		206,650,000	* 198,568,400	79,427,360	23,272,080	—	12,789,950	1,464,061	74	116,953,451	74
Etat au 18 septembre		204,806,400	197,897,100	79,158,840	22,975,000	—	15,159,000	1,656,789	76	118,949,629	76
+ 1,843,600		—	+ 671,300	+ 268,520	+ 297,080	—	— 2,369,050	— 192,728	02	— 1,996,178	02

* Wovon in Ab- Fr. 1000 Fr. 15,060,000 Ausgewiesene Zirkulation

schnitten von " 500 " 26,862,500 Circulation accusée . .

Dont en con- " 100 " 111,423,700 Noten in Kassa der Banken

pures de . . " 50 " 45,222,200 Billets chez les banques .

Fr. 135,663,400 Billets en mains de tiers

Noten in Händen Dritter

Billets en mains de tiers

Gesetzliche Barschaft

Espèces légales en caisse

Ungedekte Zirkulation

Circulation non couverte

Gold — Or Fr. 91,716,385. —

Silber — Argent " 10,983,055. —

Gesetzl. Barschaft

Encaisse métallique

Fr. 102,600,440. —

Stand am 18. September 1897 Fr. 132,738,100. — Fr. 80,604,260. — Fr. 102,133,840. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 25. September 1897. — Du 25 septembre 1897.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi						Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Checks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassas- scheine von Banken	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois			Schweiz. Staatskassens- scheine, Obligations und Coupons	
			Billets d'autres banques d'émission suisses	Cheques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Anland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	
5	Bank in St. Gallen	14,900,000	568,700	—	8,526,946. 64	58,939. 65	1,824,710. —	—	10,979,296. 29
14	Banque du Commerce, à Genève .	23,000,000	451,200	—	10,548,136. 50	460,000. —	2,778,000. —	1,200,000. —	15,437,336. 50
17	Bank in Basel	24,000,000	931,550	—	8,316,802. 80	3,043. 90	9,523,650. —	—	18,775,046. 70
19	Banque de Genève	5,000,000	382,150	—	9,410,951. 55	47,001. 35	932,347. 30	547,860. —	11,320,810. 20
81	Banque commerciale neuchâtoise	7,950,000	212,550	—	7,140,838. 49	16,424. 52	408,750. —	—	7,778,563. 01
Stand am 18. September		74,850,000	2,546,150	—	43,943,675. 98	585,409. 42	15,467,957. 30	1,747,860. —	64,291,052. 70
Etat au 18 septembre		78,550,000	3,601,150	13,500. —	42,621,341. 23	792,938. 77	15,427,231. 60	1,747,860. —	64,204,021. 60
		+ 1,800,000	— 1,055,000	— 13,500. —	+ 1,822,334. 75	— 207,529. 35	+ 40,725. 70	—	+ 87,031. 10

Aktiven — Actif					Passiven — Passif				
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes	Uebrige kurzfristige dispon. Guthaben	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
		Espèces ayant cours légal	Couvertured. billets suiv. l'art. 15 de la loi	Autres créances disponibles à court échéance					
5	Bank in St. Gallen	7,280,875. 20	10,979,296. 29	416,517. 84	18,676,689. 33	14,731,100	1,618,000. 99	—	16,344,100. 99
14	Banque du Commerce, à Genève .	9,863,895. —	15,437,336. 50	1,745,535. 55	27,046,767. 05	20,788,450	1,915,928. 35	—	22,704,378. 85
17	Bank in Basel	11,680,510. —	18,775,046. 70	1,463,163. 08	31,918,719. 78	28,243,200	4,598,764. 46	200,000. —	28,041,964. 46
19	Banque de Genève	2,166,570. 30	11,820,810. 20	—	13,487,380. 50	4,600,800	406,444. 65	—	5,007,244. 65
81	Banque commerciale neuchâtoise	8,494,980. 85	7,778,263. 01	93,232. 43	11,366,476. 29	7,855,000	409,285. 37	—	8,264,235. 37
Stand am 18. September		+ 34,486,831. 85	64,290,762. 70	3,718,448. 90	102,496,032. 95	71,218,550	8,943,373. 82	200,000. —	80,361,923. 82
Etat au 18 septembre		34,061,419. 60	64,204,021. 60	4,862,940. 05	102,628,381. 25	71,146,400	9,111,385. 60	800,000. —	80,557,785. 60
		+ 425,411. 75	+ 86,731. 10	— 644,491. 15	— 132,348. 30	+ 72,150	— 168,011. 78	— 100,000. —	— 195,861. 78

† Ohne Fr. 9,647. 08 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 9,647. 08 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

25. September 1897. — Offizieller Diskontsatz Schweizerischer Emissionsbanken 4 %, gültig seit 19. August 1897.

25 septembre 1897. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 4 %, valable depuis le 19 août 1897.

General-Situation der schweizerischen Emissionsbanken

auf Ende jeder Woche des III. Quartals 1897.

Situation générale des banques d'émission suisses

à la fin de chaque semaine du III^e trimestre 1897.

1897	Emission	Aus- gewiesene Zirkulation	Effektive Zirkulation	Noten- Reserve	Ungedekte Zirkulation	Gesetzliche Bardeckung (40 % der Zirkulation)	Verfügbare Barschaft	Total Barvorrat	Noten anderer Emissionsbanken	Uebrigere Kassa- bestände	Verhältnis des Bar- vorrats zu der effektiven Zirkulation	Prozente	1897
	Emission	Circulation accusée	Circulation effective	Billets en réserve	Circulation non couverte	Couverture légale (40 % de la circulation)	Encaisse disponible	Encaisse totale	Noten anderer Emissionsbanken	Uebrigere Kassa- bestände	Verhältnis des Bar- vorrats zu der effektiven Zirkulation	Prozente	
Zahlen in Tausenden Franken. — Chiffres en milliers de francs													
3. Juli	203,917	197,407	188,008	15,909	90,124	78,963	18,921	97,884	9,899	1,263	52,1	3,50	3 juillet
10. "	203,889	197,796	187,819	16,520	89,493	79,119	18,707	97,826	10,477	1,360	52,2	3,50	10 "
17. "	203,910	197,161	184,022	19,888	84,798	78,865	20,359	99,224	13,139	1,227	53,9	3,50	17 "
24. "	203,784	196,240	182,006	21,778	82,979	78,496	20,581	99,027	14,284	1,276	54,4	3,50	24 "
31. "	203,812	196,716	185,088	15,729	86,712	78,686	19,685	98,871	11,633	1,074	53,1	3,50	31 "
7. August	203,890	196,478	181,858	21,977	88,464	78,589	19,800	98,889	14,620	1,358	54,1	3,50	7 août
14. "	203,880	196,075	182,699	21,131	88,564	78,430	20,705	99,135	13,376	1,576	54,3	3,50	14 "
21. "	203,689	194,438	179,620	24,069	79,414	77,775	22,481	100,206	14,818	1,474	55,8	4,00	21 "
28. "	203,481	194,544	180,907	22,574	80,592	77,938	22,377	100,515	15,937	1,620	55,5	4,00	28 "
4. September	204,380	196,676	181,986	22,394	80,969	78,670	22,347	101,017	14,690	1,739	55,5	4,00	4 septembre
11. "	204,695	197,117	182,462	22,333	80,609	78,847	23,006	101,853	14,655	1,856	55,8	4,00	11 "
18. "	204,806	197,897	182,738	22,068	80,604	79,159	22,975	102,134	15,159	1,657	55,9	4,00	18 "
25. "	206,660	198,568	186,778	20,872	83,079	79,427	23,272	102,699	12,790	1,464	55,3	4,00	25 "
Durchschnitt	204,202	196,724	183,422	20,780	83,569	78,690	21,163	99,853	13,302	1,529	54,4	3,78	Moyenne
Maxima	206,660	198,568	188,008	24,069	90,124	79,427	23,272	102,699	15,159	1,974	55,9	4,00	Maxima
Minima	203,481	194,438	179,620	15,909	79,414	77,775	18,707	97,826	9,899	1,227	52,1	3,50	Minima
1896													
III. Quartal													
Durchschnitt	196,851	190,918	177,457	19,394	82,928	76,367	18,162	94,529	13,461	1,670	53,3	3,62	Moyenne
Maxima	197,175	192,584	180,634	23,015	87,895	77,093	19,315	95,816	15,739	2,170	54,6	4,00	Maxima
Minima	196,343	189,174	173,435	16,324	78,666	75,669	16,577	93,239	11,021	1,387	51,6	3,50	Minima

Spezifikation der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken
Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisses
auf den 25. September 1897 — au 25 septembre 1897.

M.	Firma — Raison sociale	Gold — Or	Silber — Argent
		Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	5,803,220	680,440
2	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	1,017,530	85,250
3	Kantonalbank von Bern, Bern	9,521,960	626,460
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	820,480	19,105
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	5,942,795	1,235,245
6	Crédit agricole et industriel de la Broye, Estavayer	368,295	49,320
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	635,715	101,575
8	Aargauische Bank, Aarau	1,683,125	226,775
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	427,870	63,210
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	888,870	180,205
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	465,825	94,775
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,670,150	47,990
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,238,065	421,710
14	Banque du commerce, Genève	9,228,795	622,100
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,262,205	147,345
16	Bank in Basel, Basel	9,345,960	2,168,190
17	Bank in Luzern, Luzern	1,874,865	281,745
18	Banque de Genève, Genève	2,036,355	125,320
19	Zürcher Kantonalbank, Zürich	13,055,130	1,868,880
20	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,018,255	180,060
21	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	453,140	39,955
22	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,855,110	284,615
23	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf	637,945	10,635
24	Kantonale Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	417,645	48,400
25	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,237,170	22,460
26	Banque commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	3,233,825	202,110
27	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	606,180	150,480
28	Glärner Kantonalbank, Glarus	686,715	249,935
29	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	1,939,220	439,610
30	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	427,805	15,220
31	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	862,360	347,260
32	Credito Ticinese, Locarno	902,395	68,395
33	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	1,818,665	20,265
34	Zuger Kantonalbank, Zug	290,255	20,015
Depositem bei der Zentralstelle Dépôt au bureau central		89,622,335	10,983,055
Gesetzliche Barschaft Encaisse légale		2,094,000	—
		91,716,385	10,983,055

Eig. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Berichtigte Publikation. — Publication rectifiée.

Nr. 9523. — 21. September 1897, 6 Uhr p.

Kirsch-Destillation-Schwyz, Alfred Schindler, Alleinhaber,
Schwyz (Schweiz).



Kirschwasser.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 9530. — 21. September 1897, 8 Uhr a.

L. Reichmuth, Zürcher Confiserie,
Zürich (Schweiz).

Helvetia.

Biscuits-Conserven und dergl.

Nr. 9531. — 21. September 1897, 8 Uhr a.

L. Reichmuth, Zürcher Confiserie,
Zürich (Schweiz).



Biscuits-Conserven und dergl.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes. — Divers.

Warnung. Mitteilungen der schweizerischen Gesandtschaft in London veranlassen das eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement die Geschäftsleute in der Schweiz auf das Treiben eines förmlichen Verbandes von Personen in England aufmerksam zu machen, welche darauf ausgehen, ausländische Geschäftshäuser zu beschwindeln. Sie bieten durch Inserate in den Zeitungen die Eröffnung von Blankokrediten an. Von den daraufhin um einen solchen Kredit nachsuchenden fremden Firmen verlangen sie zunächst die Einsendung von 3—4 monatlichen Wechselaccepten, wogegen sie Cheques oder kurzfristige Tratten, ausgestellt von englischen Häusern und zahlbar von solchen, übermitteln. Diese Papiere sind aber fast immer völlig wertlos und werden beim Vorweisen nicht eingelöst. Dadurch wird das ausländische Geschäftsbau in der Regel um den ganzen Betrag der eingesandten Wechselaccepte geprellt, denn die angestregten Prozesse führen selten zu einem Erfolge und verursachen nur ungeheure Kosten. Durch das erwähnte Manöver sind bereits schweizerische Firmen beträchtlich geschädigt worden, und es wird deshalb davor gewarnt, sich in ähnliche Geschäftsverbindungen einzulassen, ohne vorher genaue Informationen eingezogen zu haben. Es kann hiefür die Vermittlung der Gesandtschaft in London in Anspruch genommen werden.

Litteratur. Der vom Vorort des schweizerischen Handels- und Industrievereins ausgearbeitete Bericht über Handel und Industrie der Schweiz im Jahre 1896 ist soeben erschienen und kann beim Sekretariate des genannten Vereins in Zürich (Börsengebäude) zum Preise von 3 Fr. bezogen werden.

Mise en garde. Ensuite de renseignements adressés par la Légation de Suisse à Londres, au Département fédéral de justice et police, celui-ci croit devoir prémunir les commerçants établis en Suisse contre les agissements d'une véritable association d'individus qui, à Londres, exploitent les maisons de commerce étrangères. Par des insertions dans les journaux, on offre aux négociants de leur ouvrir un crédit à découvert. Lorsqu'un commerçant s'est laissé prendre à l'annonce, il lui est demandé d'envoyer des effets de change acceptés, à l'échéance de 3 ou 4 mois, en échange desquels il reçoit des chèques ou des traites à courte échéance émis et payables par des maisons anglaises. Mais le plus souvent ces titres n'ont aucune valeur et restent impayés à présentation. Le négociant étranger qui a envoyé ses effets se trouve presque toujours escroqué de leur montant; il est rare que les procès engagés à ce sujet aboutissent et toujours, ils entraînent des frais considérables. Trompés par ces manœuvres, des maisons de commerce suisses ont déjà subi des pertes importantes; nous engageons par conséquent les intéressés à ne pas conclure d'affaires de ce genre, sans avoir au préalable pris des renseignements circonstanciés. On peut à cet effet recourir à l'intervention de la Légation de Suisse à Londres.

Bibliographie. Le Rapport du Vorort de l'Union suisse du commerce et de l'industrie sur le commerce et l'industrie suisses pendant l'année 1896 vient de paraître. On peut se le procurer au prix de fr. 3 auprès du Secrétariat de l'Union, Bâtiment de la Bourse, à Zurich.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne.
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Ausschreibung.

Die unterzeichnete Verwaltung eröffnet hiermit Konkurrenz über die Lieferung von:

3000 kg Wolle, Kammgarn, mittelbraun, Nr. 16/5fach;
300 „ „ Fersengarn (Fächli), mittelbraun, Nr. 14/2fach;
7500 m baumwollene Lothband Nr. 1, mittelbraun, 1 1/2 cm breit.
Muster können auf unserer Verwaltung eingesehen werden.
Die Angebote sind uns verschlossen und mit der Aufschrift: «Angebot für Kriegsmaterial» franko bis zum 30. September einzusenden.
Mitteilungen oder Anfragen, welche der Beantwortung bedürfen, sind der Verwaltung getrennt vom Angebot zu übermachen. (O. H. 507)
Bern, den 13. September 1897.

Eidg. Kriegsmaterialverwaltung,
(836) Technische Abteilung (Bekleidungswesen).

Ecole cantonale d'agriculture.

Cours agricoles à Lausanne.

Semestre d'hiver 1897/98.

Les cours commenceront le jeudi, 4 novembre prochain et se termineront le 19 mars 1898; ils sont publics et gratuits; les étrangers y sont admis au même titre que les ressortissants du canton. (O 1292 L)

Les jeunes gens qui désirent être reçus en qualité d'élèves ou d'auditeurs devront être âgés au moins de 16 ans dans l'année et produire, lors de l'inscription, les pièces suivantes:

- a. leur acte de naissance;
- b. un certificat de vaccination;
- c. leur carnet scolaire ou un témoignage d'études.

Les inscriptions seront reçues au bureau du directeur au Champ-de-l'Air jusqu'au 26 octobre.

Le programme détaillé des cours et les conditions d'études seront adressés à toute personne qui en fera la demande franco à la direction.

Lausanne, le 20 septembre 1897.

(887*)

La Direction.

Dampfschiffgesellschaft Thuner- u. Brienzer-See.

Folgende Partialen des

4 % Anleihe von 1891

sind per 1. Oktober 1897 zur Rückzahlung durch das Los bestimmt worden: Nr. 19, 33, 56, 94, 148, 301, 310, 330, 362, 473, 549, 629, 662, 673, 901, 993, und vom (OH 488)

4 % Anleihen von 1893:

Nr. 1034, 1048, 1093, 1155, 1266.

Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltage auf. Die Einlösung erfolgt durch die Gesellschaftskasse in Interlaken und in Bern durch Grenus & Co. (834)

Impresa di Navigazione sul Lago Maggiore.

Si prevengono i Signori portatori d'obbligazioni 4 1/2 p. % che il 23 Settembre corrente davanti al Notaio Cav. Ambrogio Biraghi, residente in Milano, si procedette, di conformità al regolamento annesso alle obbligazioni stesse, all'estrazione di n° 15 (quindici) obbligazioni di franchi 5000 (cinquemila) cadauna.

Vennero estratte le obbligazioni portanti i seguenti numeri:

2, 6, 14, 24, 29, 33, 35, 42, 67, 70, 86, 87, 89, 120 e 148

le quali sono quindi rimborsabili in valuta svizzera a partire dal 31 Dicembre p. v. presso i Signi: Zaccaria Pisa di Milano e Les Fils Dreyfus & Co di Basilea.

Milano. 24 Settembre 1897.

(888)

D'incarico del consiglio d'amministrazione:
C. Mangili.

Schuldenruf

über die landwirtschaftliche Genossenschaft Ruswyl, mit Sitz in Ruswyl, zufolge Beschlusses der Generalversammlung vom 20. September abhin, bei welchem Anlasse der bisherige Geschäftsführer, Herr Lehrer Fleischli, in seinen bisherigen Funktionen als Geschäftsführer und Kassier suspendiert wurde. Frist für Eingaben auf der Gerichtskanzlei Ruswyl bis und mit dem 18. Oktober 1897.

Ruswyl, den 25. September 1897.

(833)

Der Gerichtspräsident: **Aug. Küng.**
Der Gerichtsschreiber: **N. Wicky.**

Buehdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.				16 septembre. 23 septembre.			
16 septembre. 23 septembre.		16 septembre. 23 septembre.		16 septembre. 23 septembre.		16 septembre. 23 septembre.	
£	£	£	£	£	£	£	£
Encaisse métallique	24,754,644	24,849,608	Billets émis	49,747,600	49,072,040		
Réserve de billets	22,390,575	21,984,565	Dépôts publics	7,620,581	8,978,782		
Effets et avances	27,987,609	29,161,969	Dépôts particuliers	40,119,267	39,500,690		
Valeurs publiques	18,429,726	18,429,726					

Banque nationale de Belgique.				16 septembre. 23 septembre.			
16 septembre. 23 septembre.		16 septembre. 23 septembre.		16 septembre. 23 septembre.		16 septembre. 23 septembre.	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Encaisse métallique	106,741,686	105,215,675	Circulat. de billets	468,090,980	466,600,150		
Portefeuille	402,958,117	414,597,305	Comptes courants	89,520,782	95,363,372		

Banque de France.				16 septembre. 23 septembre.			
16 septembre. 23 septembre.		16 septembre. 23 septembre.		16 septembre. 23 septembre.		16 septembre. 23 septembre.	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Encaisse métallique	3,220,528,312	3,217,272,751	Circulation de billets	3,618,860,240	3,611,723,735		
Portefeuille	587,170,858	695,350,283	Comptes courants	677,961,312	716,472,329		

Banca d'Italia.				31 août. 10 septembre.			
31 août. 10 septembre.		31 août. 10 septembre.		31 août. 10 septembre.		31 août. 10 septembre.	
L.	L.	L.	L.	L.	L.	L.	L.
Moneta metallica	375,139,998	371,806,115	Circolazione	776,977,313	769,961,263		
Portafoglio	184,558,209	178,911,476	Conti correnti a vista	80,649,850	76,034,403		

Mise au concours.

L'administration soussignée met au concours la fourniture des objets mentionnés ci-après:

3000 kg de laine à tricoter peignée, mi-brune, n° 16, à 5 bouts.
300 kg de bouts à talons en laine peignée, mi-brune, n° 14, à 2 bouts.
7500 m de lacets, en coton frisolet, mi-brun, n° 1, 1 1/2 cm de largeur.
On peut voir des échantillons auprès de cette administration.
Les offres doivent lui être remises franco, cachetées et portant la suscription: *Offres pour la fourniture d'objets militaires*, d'ici au 30 courant.
Les communications exigeant une réponse doivent être faites à l'administration soussignée par lettre séparée de l'offre. (OH 507)
Berne, le 13 septembre 1897.

Intendance fédérale du matériel de guerre.
(835) Section technique. Habillement.

Elektrizitätswerk Olten-Aarburg (A.-G.) Olten.

Der am 1. Oktober d. J. fällige Obligationencoupon Nr. 1 wird von heute an von den nachstehend bezeichneten Stellen kostenfrei eingelöst.

- in Olten von der Ersparniskassa Olten,
- » Solothurn von der Solothurner Kantonalbank,
- » Aarau von der Aargauischen Creditanstalt,
- » Baden von der Bank in Baden,
- » Zürich von der Bank in Baden, Filiale Zürich,
- » Luzern von der Luzerner Kantonalbank.

Olten, den 22. September 1897.

Elektrizitätswerk Olten-Aarburg
(817*) (Aktiengesellschaft).

Ville de Vevey.

Emprunt.

La Commune de Vevey demande à contracter un emprunt de fr. 1,200,000, chiffre qui pourrait être porté à deux millions de francs.

Les maisons de banque, les établissements financiers ou les personnes qui auraient des offres à faire pour cet emprunt sont priées de les adresser, par écrit, à la Municipalité jusqu'au 30 courant, à 6 heures du soir.

Les plis cachetés devront porter la suscription: *Soumission pour emprunt*. Ils seront ouverts le lendemain en séance municipale.

Le Greffe municipal donnera par écrit les renseignements sur les conditions générales du susdit emprunt. (O 1232 L)

Vevey, le 11 septembre 1897.

(800*)

Secrétariat municipal.

Grande fabrique de courroies et de toutes sortes de cuirs pour machines Staub & Co, Maennedorf près Zurich.

Courroies pour transmission de qualité supérieure: confection très soignée; grande force de traction, épaisseur uniforme, extensibilité minime, marche très droite, résistance à la chaleur et à l'humidité. Grande provision, livraison très prompte. (662*) (M 9920 Z)

Téléphone. — Adresse télégraph.: **Tannerie Maennedorf.**



Neu! Fernseher. Ver-
den besten Feldstecher ersetzend, mit Etui
bequem in der Tasche zu tragen, versendet
per Nachnahme à Fr. 8, feinste à Fr. 4
L. Walger, Luzern. (735*) (H 2420 Lz)

Elektrische Strassenbahn Altstätten-Berneck.

Bekanntmachung.

Es wird hiemit zur Kenntnis gebracht, dass vom 26. September an unser am 1. Oktober in Kraft tretende Winterfahrplan, Plakat- und Taschenfahrplan, sowohl auf dem Betriebsbureau, als bei den Kondukteuren und bei den obligatorischen Haltestellen eingesehen und zu je 5 Cts. per Stück bezogen werden kann. Altstätten, 25. September 1897.

(892*) Die Betriebsleitung.